

**Д. М. Сидоренко**

**ЛЕКСИЧЕСКИЕ СПОСОБЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ АКТЕРОВ  
В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ КИНОАНОНСАХ И КИНОАННОТАЦИЯХ:  
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ**

На сегодняшний день киноиндустрия представляет собой одну из наиболее востребованных форм искусства, что делает исследование кино очень популярным. Данная работа посвящена изучению киноанонсов и киноаннотаций. Согласно определению А. К. Кхемки, киноанонс – источник информации о фильме, который способен воздействовать на адресата, влиять на его желание посмотреть фильм (А. К. Кхемка, 2020). В свою очередь киноаннотация – это краткое описание, сжатый пересказ сути фильма (Т. С. Меньщикова, 2024). Материалом исследования являются 50 киноанонсов с сайта телеканала НВО и 50 киноаннотаций с сайта кинокомпании Warner Bros. Исследование посвящено сравнительному анализу способов языкового представления актеров в указанных двух типах текстов. В киноанонсах были выделены 9 «формул» представления актеров, распределенных в 4 группы; в киноаннотациях найдено 17 формул, разделенных на 7 групп.

В киноанонсах самыми частотными оказались «формулы», состоящие из имени актера и глагола, после которого следует либо описание персонажа, либо его имя. В основном используется глагол *stars as*: *Gal Gadot stars as the Amazonian warrior* ‘Галь Гадот играет роль амазонской воительницы’. В киноаннотациях выделены схожие формулы, чаще всего – с глаголами *star* и *play*. При этом в киноаннотациях после имени актера в скобках часто указан фильм, в котором данный актер исполнил другую значимую роль: *Oscar nominee Vera Farmiga (The Departed) plays the investigator* ‘Номинантка на премию «Оскар» Вера Фармига («Отступники») играет следователя’. Регу-

лярное упоминание предыдущих работ актера, а также ключевых фигур съемочной группы и наград является значительным отличием киноаннотаций (выявлено в 50 % случаев).

Первыми по частотности в киноаннотациях и вторыми в киноанонсах являются «формулы», в которых приводится описание или имя персонажа, после которого в круглых скобках указывается имя актера – [*character (actor)*]: *A paranoid man (Joaquin Phoenix) 'Параноик (Хоакин Феникс)'*. Для второстепенных ролей использовались формулы *co-starring [actors]*, *starring alongside [main actor] are [actors]* и др.: ***Co-starring Mel Gibson and Jackie Weaver.***

Таким образом, в киноаннотациях по сравнению с киноанонсами набор «формул», представляющих актеров, более разнообразный. Данное наблюдение объясняется тем, что киноанонсы характеризуются лаконичностью и направленностью на мгновенное привлечение зрителя, тогда как киноаннотации более развернуты и часто акцентируют внимание на профессиональных достижениях актеров.